

1. melléklet a 14/2010. (X. 29.) NFM rendelethez

## KÖZBESZERZÉSI ÉRTEŚÍTŐ

A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja 1024 Budapest, Margit krt. 85.

Fax: 06 1 336 7751; 06 1 336 7757

E-mail: [hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu) On-line értesítés:

<http://www.kozbeszerzes.hu>

tájékoztató

az eljárás eredményéről

A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki

A hirdetmény kézhezvételének dátuma \_\_\_\_\_

KÉ nyilvántartási szám \_\_\_\_\_

### I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1.) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat](#)

Postai cím: [Havashalom u. 43.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1163](#)

Ország: [HU](#)

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: [Török Zsuzsanna](#)

Telefon: [06-1/40-11-626](#)

E-mail: [zsuzsa@bp16.hu](mailto:zsuzsa@bp16.hu)

Fax: [06-1/40-11-577](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): [www.budapest16.hu](http://www.budapest16.hu)

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Közszolgáltató

Regionális/helyi szintű

Támogatott szervezet [Kbt. 22. § (2) bekezdés, 241. § b)–c) pont]

Közjogi szervezet

Egyéb

I.3.) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.3.1) A Kbt. IV. fejezete/VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

Egyéb (nevezze meg):

Egészségügy

I.3.2) A Kbt. V. fejezete/VII. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

- Villamos energia
- [Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]
- Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása
- [Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]
- Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése
- [Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]
- Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése
- [Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]
- Vasúti szolgáltatások
- [Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]
- Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások
- [Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]
- Repülőtéri tevékenység
- [Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]
- Kikötői tevékenységek
- [Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]
- Postai szolgáltatások
- [Kbt. 163. § (1) bek.d) pont]

I.4.)

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást? [nem](#)

## **II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

II.1) Meghatározás

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

[Budapest XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala részére Integrált Telekommunikációs Szolgáltatás biztosítása 2011 \(2\)](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlés

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

**x Szolgáltatás**

Szolgáltatási kategória száma 5

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

Magyarország, Budapest XVI. kerület

NUTS-kód HU101

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikével kapcsolatos (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4) Keretmegállapodás megkötése esetén az eljárás

Nyílt

Meghívásos

Tárgyalásos

II.1.5) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége

Budapest XVI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala részére Integrált Telekommunikációs Szolgáltatás beszerzése az alábbiak szerint:

1. rész: Redundáns (réz és micro, vagy réz és üveg, vagy micro és üveg) központi hangátvitel szolgáltatás:

- Igénybevétel helye: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.

- 2 db ISDN30-as típusú távbeszélő áramkör létesítése, mely az EuroISDN Szimmetrikus 120  $\Omega$  szabványoknak maradéktalanul megfelel. A két áramkört két különböző fizikai hordozón kell megvalósítani.

- A redundancia mind az átviteli közegre, mind a nyomvonalra vonatkozik.

- Mindkét áramkörnek egyidejűleg 30 db, azaz összesen 60 db

(hangcsatornát) telefonbeszélgetést kell tudni biztosítani 400 db kapcsolási szám és 1 db zöldszám megadása mellett.

- Hívószám hordozás. A jelenlegi 4011400-401799 és és (80)200-938-as számmező átvétele.

- Létesítési határidő: a szolgáltatási szerződés aláírásától számított 30. nap.

2. rész: Központi Internet szolgáltatás (üveg vagy micro):

- Igénybevétel helye: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.

- 1 db 40 Mbit/s-os (üveg, vagy micro), bővíthető szimmetrikus

sávszélességű, bérelt vonali alapú Internet szolgáltatás biztosítása a

megfelelő végberendezéssel (router) együtt. A szimmetrikus internet eléréshez publikus fix IP címtartomány szükséges, 16 db fix IP címmel.

- Az előzőtől független átviteli közegen nyújtott tartalék Internet elérés biztosítása, melynek sávszélessége lehet aszimmetrikus, de a letöltési irányú sávszélességnek minimálisan garantált 5 Mbit/s-os, feltöltési irányban pedig minimálisan garantált 128 kbit/s-os sávszélességgel kell rendelkeznie.

- Szolgáltató végberendezésének két interfésszel kell rendelkeznie a helyi hálózat felé, két interfészre különböző típusú forgalmakat kell irányítani (Egyiken e-mail, illetve VPN forgalom, míg a másikon a többi típusú forgalom pl. web juthasson keresztül.).

Dolgozói Internet szolgáltatás 10 végponton:

- Végpontonként korlátlan adatforgalmú, minimálisan garantált 5 Mbit/s

letöltési sebességű internet szolgáltatás, végpontonként 1db fix IP címmel, 1 db .hu domain névvel, 3 db e-mail postafiókkal, 100 Mbyte webtárhellyel.

- A nyertes pályázó építsen ki az Önkormányzat által a szerződéskötéskor meghatározott helyszíneken, távoli munkaállomások használatához VPN kapcsolatokat, mely a 10 dolgozói internet végpontot köti össze a hivatali végponttal. Igénybevétel helye: Budapest közigazgatási határán belül.
- A végpontokon lehetővé kell tenni azt, hogy a felhasználók egyidejűleg tudják használni az Internet elérést, illetve a VPN-en keresztüli kommunikációt a Polgármesteri Hivatal helyi számítógép hálózatával.
- Az internet kapcsolatot biztosító egy végponthoz egy felhasználó kapcsolódik, egy felhasználónévvel és egy jelszóval.

#### II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **64200000-8**

További  
tárgyak:

#### II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték (arab számmal) **15.960.792,-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

II.2.2.) Építési koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

II.2.3.) Szolgáltatási koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

### III. SZAKASZ: ELJÁRÁS

III.1) Az eljárás fajtája

III.1.1) Az eljárás fajtája

III. 1.1.1.) A közbeszerzési törvény IV. fejezete szerinti eljárás esetén [adott esetben ideértve a Kbt. 251. § (5) bek., szerinti eljárást]

Nyílt

Meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III. 1.1.2.) A közbeszerzési törvény V. fejezete szerinti eljárás esetén

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III. 1.1.3) A közbeszerzési törvény harmadik része (VI. vagy VII. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

**x** Hirdetménnyel induló, tárgyalás nélküli

Hirdetménnyel induló, tárgyalásos

Közvetlen ajánlattételi felhívással induló [Kbt. 251. § (2) bekezdése],tárgyalás nélküli

Közvetlen ajánlattételi felhívással induló [Kbt. 251. § (2) bekezdése],tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos [Kbt. 252. §, 261. § (4)]

III. 1.1.4.) A Kbt. harmadik része (VI. fejezet vagy VII. fejezet) szerinti eljárásfajta választására a Kbt. 21/A. §, illetve 161/A. §-a alapján került-e sor

nem

III. 1.1.5.) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárás alkalmazásának indoklása (adott esetben) :

III. 1.1.6.) A hirdetmény fajtája

Ajánlati/részvételi felhívás/ajánlattételi felhívás **x**

**Időszakos előzetes összesített tájékoztató**

Előminősítési hirdetmény

III.2) bírálati szempontok

III.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás **x**

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat

III.2.2)

Sor került-e elektronikus árlejtésre? **nem**

III.3) Adminisztratív információk

III.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

III.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a HL-ben? **nem**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás

VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

III.3.3)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a KÉ-ben? **igen**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás **x** VAGY

Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a KÉ-ben: **31871 / 2011** (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: **2011/12/23** (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetés közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

#### IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: 1 Megnevezése REDUNDÁNS KÖZPONTI HANGÁTVITEL SZOLGÁLTATÁS

IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: 2012/02/13 (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 3

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: GTS Hungary Kft.

Postai cím: Ipartelep u. 13-15.

Város/Község: Budaörs

Postai irányítószám: 2040

Ország: HU

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal) 3.602.000,-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal) 3.097.752,-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal)

3.097.752,- / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab

számmal) 6.085.920,-

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát

VAGY a hónapok számát

A szerződés határozatlan időtartamra szól? igen

IV.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez?

nem

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételével történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: (arab számmal)

Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók igénybevételel történő teljesítése  
értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot  
tett? **nem**

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan  
alacsony volt? **nem**

#### **IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE**

A Szerződés száma: **2** Megnevezése **KÖZPONTI INTERNET SZOLGÁLTATÁS**

IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: **2012/02/13** (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : **3**

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **GTS Hungary Kft.**

Postai cím: **Ipartelep u. 13-15.**

Város/Község: **Budaörs**

Postai irányítószám: **2040**

Ország: **HU**

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal) **19.541.000,-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal) **12.863.040,-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal)

**12.863.040,- / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab  
számmal) 20.421.120,-**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:  
az évek számát  
VAGY a hónapok számát  
A szerződés határozatlan időtartamra szól? **igen**

IV.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez?

**nem**

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételevel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: (arab számmal)

Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók igénybevételevel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett? **nem**

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt? **nem**

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

## **V. szakasz: kiegészítő információk**

V.1)

A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos-e? **nem**

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

V.2) További információk (adott esetben)

V.2.1) Az eredményhirdetés, illetőleg az ajánlatok elbírálásáról szóló összegezés megküldésének időpontja (adott esetben)

Dátum: **2012/02/03** (év/hó/nap)

V.2.2) Ha az eljárás eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem kerül sor, ennek indoka

V.2.3) A nyertes ajánlattevőnek a közbeszerzési törvény 70. §-ának (2) bekezdése szerinti minősítése

### **mikro vállalkozás**

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb **x**

mikro vállalkozás

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb **x**



----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel, illetve közös ajánlattétel miatt több nyertes ajánlattevő volt, ajánlattevőnként több használandó) -----

V.2.4) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint az ellenszolgáltatás összege (adott esetben)

**Név:**

Cím:

Ellenszolgáltatás összege:

Érték (arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel miatt több nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlat volt, ajánlatonként több használandó) -----

V.2.5) Az ajánlattevők neve és címe (ország is), részajánlattétel lehetősége esetén a benyújtott részajánlatok száma

Ajánlattevők neve, címe, a benyújtott részajánlatok száma (adott esetben)

INVITEL Távközlési Zrt. **(név)**

2040 Budaörs, Puskás Tivadar u. 8-10. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

2 (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

Magyar Telekom Nyrt. (név)

1013 Budapest, Krisztina krt. 55. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

2 (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

GTS Hungary Kft. (név)

2040 Budaörs, Ipartelep u. 13-15. (cím)

Magyarország (székhely szerinti ország)

2 (benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

----- (E pontból az ajánlattevők számától függően több használandó) -----

Részajánlattétel lehetősége esetén az összes benyújtott részajánlat száma: **6** (arab számmal)

V.2.6) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén a Közbeszerzési

Döntőbizottság

tájékoztatásának napja

Dátum: (év/hó/nap)

V.2.7) Egyéb információk:

V.3)

E hirdetmény feladásának dátuma: **2012/03/21** (év/hó/nap)